

Der Hauptsitz der Bank of China in Peking ist ein Symbol für das moderne China mit hohem Wiedererkennungswert Der Lichtdesigner und Architekt dieses Monumentalgebäude s entschied sich für die GRAFIK 6000<sub>®</sub> und HWI Lichtsteuerungen von Lutron<sub>®</sub> für die gewünschte Lichtsteuerung und automatisierung



AUFGABENSTELLUNG > Entwurf einer Lichtsteuerung für den Hauptsitz der Bank of China in Peking, ein Gebäude mit hohem Prestigewert, die sowohl die Hochwertigkeit und Inspiration des Raumes hervorheben als auch den Eindruck der Offenheit

erwecken und das Publikum anziehen würde.



## PROJEKTANFORDERUNGEN >

- > Eine Lichtsteuerung mit flexiblen Dimm- und Schaltmöglichkeiten aller Leuchten in den öffentlichen Bereichen und den nicht öffentlichen Büros einschließlich ganzer Stockwerke ausgestattet mit Leuchtstofflampen.
- > Das System sollte so leistungsstark sein, dass es den außerordentlich vielfältigen Anforderungen an öffentliche Bereiche und nicht öffentliche Büros gerecht wird und gleichzeitig eine erhebliche Energieeinsparung bewirkt.
- > Die Lichtsteuerung sollte unempfindlich gegenüber Stromschwankungen sein und eine beständige, hochwertige Dimmung ermöglichen.

Peking ist der neue Sitz der Bank of China, der umsatzstärksten staatlichen Bank Chinas. Seit seiner Fertigstellung im Jahre 1999 gehört das Monumentalgebäude zu den am besten bekannten sowie architektonisch und technisch raffiniertesten Bauwerken des Landes. Die Bank of China mit einem weltweiten Platz unter den Fortune 500 zählt vor allem ausländische Botschaften, in China tätige Firmen und chinesische Firmen mit Auslandsgeschäft zu ihren Kunden. Die Bank wird häufig als das am besten geleitete Finanzinstitut Chinas bezeichnet und bereitet sich bereits auf ihren ersten Börsengang in nicht allzu ferner Zukunft vor.

Entworfen von den New Yorker Architekten Pei Partnership Architects, bereichert das Gebäude die asiatische

Meter großen Hochgarten im Innenhof. moderner Industriearchitektur. Im die das Licht in über 13.500 m≈ Zuge des Entwurfs eines öffentlich Bürofläche schaltet. Diese beiden Das Gebäude beherbergt auch eine zugänglichen Bürogebäudes Steuerungen sind leicht zu monumentale Schalterhalle, ein statteten die Architekten das Projekt bedienen ein weiteres wichtiges Auditorium mit 2.000 Sitzplätzen, im Geist der Offenheit aus. Der Kern einen Empfangssaal, Vorstandsbüros Kriterium bei der Auswahl eines des Bauwerks ist das ganze Jahr Systems und durch Automatisierung sowie Parkplätze, Kantinen und dem öffentlichen Vergnügen gewidmet gesteuerter Lichtszenen transparent. andere Sozialeinrichtungen für über und beinhaltet die Essenz eines Darüber hinaus unterstreichen sie nicht 2.500 Beschäftigte. Die öffentlich traditionellen chinesischen Gartens, nur die Architektur, sondern sparen zugänglichen Bereiche maximieren eine künstlerische Interpretation auch Energie. den offenen Raum, klare Linien der Natur. Die Flexibilität des und Tageslicht, und das Gebäude Mit seiner weltweiten Designs insgesamt hilft ist innen wie außen mit warmem Ausrichtung koordder Bank und ihren Travertin verkleidet. inierte Lutrondie Mietern darüber "Bei einem so großen Bauwerk Planungs-, hinaus, sich Installations muss vor allem die räumliche den ständig Ausdehnung hervorgehoben werden. und wechselnden Nachts soll immer noch die enorme technischen Größe des Raumes erkennbar sein. Entwicklungen die jedoch durch verschiedene von Lichtschichten einladend wirkt". erklärt

Nachbildung eines traditionellen

Gartens. Darüber hinaus wurde eine

Lichtsteuerung Lutron HWI gewählt,

Geschäftsbeziehungen im 21. Jahrhundert anzupassen.

Architektur um ein bedeutendes neues

Konzept: traditionelle chinesische

Elemente, gepaart mit angepasster

Der Architekt und der Lichtdesigner vertrauten bei der Bewältigung der komplexen Lichtanforderungen dieses architektonisch und kulturell bedeutsamen Projekts ganz der US-Firma Lutron Electronics. Sie entschieden sich für eine Lichtsteuerung Lutron<sub>®</sub> GRAFIK 6000<sub>®</sub> für die gegenwärtigen und künftigen Lichtbedürfnisse und die getreue

Inbetriebnahmeteams aus der ganzen Welt. Über 64 Dimmerschränke erhellt durch GRAFIK 6000- Lichtszenen, heben die architektonischen Details des Gebäudes hervor und leiten Beschäftigte und Besucher durch den Raum. In den oberen Stockwerken ermöglicht die HWI-Lichtsteuerung die Steuerung von Zeitschaltuhren

und Belegungssensoren für über 1.300 Stromkreise per Software.

Lichtdesigner Jerry Kugler. Er entschloss sich also, viel Licht vom Boden abzustrahlen, um die Wände erglühen zu lassen. Durch die direkte Beleuchtung der bestimmmter Wände—gegenüber den senkrechten Glasvorhängen und den Wänden beidseitig des Eingangs-werden Besucher von außen durch den offenen Innenhof direkt zu den Fahrstuhltürmen und anderen Zugangsbereichen geführt.



Der wunderschöne Innenhof bildet den funktionalen und symbolischen Kern des Gebäudes, in dem Wasser, Felsen und Pflanzen den traditionellen chinesischen Garten nachbilden. Darüber erleuchten unauffällig Gruppen von PAR56-Lichtquellen den Boden des Innenhofs und die Schalterhallen Diese Abwärtsstrahler verschwinden praktisch in der Stahlkonstruktion der großen Klarglaspyramide. Der Radreifenleuchter mit einem Durchmesser von 10 Metern, der über einem Ochsenauge im Boden der oberen Schalterhalle schwebt, ist mit kleinen MR16 Leuchten ausgestattet. Darüber strahlen PAR64-Lampen mit 1000W nach unten durch den Leuchter, lassen die Kabel glitzern und erleuchten durch das Ochsenauge die darunter liegende Schalterhalle.

Angesichts des großen Raumes, der großen Entfernungen für Lichtstrahlen sowie des damit verbundenen Energie- und Wartungsaufwands erschienen Halogenleuchten nicht die logischste Lösung. Der Raum sollte jedoch auch ansprechend aussehen, und



"HID-Leuchtmittel würden den honigfarbenen Stein niemals

### **PROJECTDATA**

- Projekt: Bank of China, Peking
- Lichtdesigner:
   Jerry Kugler,
   Kugler Tillotson
   Associates,
   New York, NY
- Architekt:

   Pei Partnership
   Architects,
   New York, NY
- > Lutron-Produkte:
- GP Panels [64]
- > HWI Remote Power Modules [456]
- > GR6000 Processor Panel [1]

16/19/3486

Grafik 6000

Processor Panel

- Architectural2B Control[470]
- > NTGRX 4B [22]
- > NTGRX 4S [35]
- > KP5 [136]
- > KP10 [42]
- > KP15 [5]

in gutem Licht erscheinen lassen", erklärte Kugler.
"Diese größeren PAR-Leuchtmittel liefern schmale Strahlen, so dass wir das Licht genau auf das richten können, was wir beleuchten wollen.
Außerdem haben wir dieselbe Lichtfarbe auf allen Flächen ein einziges Lichtvokabular.
Das Ergebnis sieht hervorragend aus."



Beim Absenken der Helligkeit während des Tages wird darüber hinaus Energie gespart und die Lebensdauer der Lampen durch Verringerung der Brenndauer verlängert. "Durch die Glaspyramide kommt so viel Tageslicht, dass die Lichter nicht den ganzen Tag brennen müssen," meint Kugler.

Ein weiterer Grund war, dass die Lichtsteuerungen von Lutron in Gebäuden auf der ganzen Welt zu finden sind, das heißt, sie sind unempfindlich gegenüber Stromschwankungen, die in denen einzelnen Ländern unterschiedlich ausfallen und in Peking nicht unüblich sind. Die Echtzeit-

Lichtstabilisierung RTIS-STM, ein Lutron-Patent, filtert Störungen in Dimmerschaltungen heraus, um eine beständige, hochwertige Dimmerleistung zu gewährleisten. Darüber hinaus erlaubt die Flexibilität der Steuerung GRAFIK 6000 die Steuerung vor Ort, einschließlich der Deaktivierung universeller Voreinstellungen, wie z.B. die Deaktivierung zeituhrgesteuerter Abschaltungen. Dies ist insbesondere in den Vorstandsbüros und dem Vortragssaal von Vorteil,

die mit Bedienstellen ausgestattet sind.

OWNER

Die automatische Schaltung der Leuchtstofflampen in ganzen Stockwerken spart der Bank of China und ihren Mietern enorme Energiekosten. Da die Räume nur erleuchtet sind, wenn sie benutzt werden, verlängert sich die Lebensdauer der Leuchten und Instandhaltungskosten werden eingespart. Die zentrale Steuerung der Anlage ermöglicht das Schalten jeder Last von jeder der über 600 Bedienstellen aus. Jedes Relais kann einzeln

angesprochen werden, so dass Lichtzonen ganz flexibel eingerichtet werden können. Natürlich können die Schaltungen von allen Bedienstellen aus aufgerufen werden, damit jeder, der länger arbeitet, den jeweiligen Arbeitsplatz oder den Weg zum Ausgang beleuchten kann.

"Lutron bietet Unterstützung, Zuverlässigkeit und eine große

Teamleistung", erklärt Kugler. "Ich arbeite seit Jahren mit dieser Firma zusammen und wusste, dass ein Kunde am anderen Ende der Welt gleichermaßen gut bedient wird. Und so

war es auch."



Architectural 2B Control

# **%LUTRON**®

www.lutron.com/europe

Alle Fotos von Kerun Ip und Kiyohiko Higashide, mit freundlicher Genehmigung von Pei Partnership Architects.

#### Weltweite Zentrale

Lutron Electronics Co., Inc. 7200 Suter Road Coopersburg, PA 18036 Tel: +1-610-282-3800 Fax:+1-610-282-1234 intsales@lutron.com

### Europazentrale

Europazentraie Lutron EA Ltd 6 Sovereign Close London, E1W 3JF United Kingdom Tel: +44-(0)20-7702-0657 Fax: +44-(0)20-7480-6899 Gebührenfrei: 0800-282-107 lutronlondon@lutron.com

©06/2003 Lutron Electronics Co., Inc. GE